

E1 - Back... to my old home? From Renza-

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:06] Seto

Now we just have to
disguise this on location.

[00:11] Washu

Seina-dono's coming right
back to some trouble.

[00:16] Mikami

You're really such a slave driver.

[00:19] Seto

There was no choice.

[00:21] Seto

Kiriko-dono and the others still
have to wrap things up at Renza.

[00:25] Mikami

While the cat's away, or whatever, huh?

[00:28] Mikami

Well, I suppose you're the one who has
to deal with the aftermath of that, anyway.

[00:34] Seto

It's fine!

[00:37] Seto

I'm sure she'll be able to
do something about it!

[00:40] Seto

...about it.

[00:41] Seto

...about it.

[00:42] Seto

...about it.

[00:43] Seto

...about it.

[01:06] Seina

I'm... really home.

[01:09] Jovia

That's amazing!

[01:12] Jovia

It's Saturn! Saturn!

[01:14] Jovia

I can't believe I'm seeing
the cosmos up close!

[01:18] Miki

You did see the archive
material before, didn't you?

[01:21] Miki

So why freak out?

[01:22] Jovia

Seeing it up close in the flesh
is what makes it special!

[01:27] Jovia

Either way...

[01:29] Jovia

I can't believe this fantastical
rebirth led to a sci-fi homecoming.

[01:34] Jovia

Let's look at Jupiter next, Jupiter!

[01:37] Nayuta

Sorry.

[01:40] Nayuta

You're out of time.

[01:41] Jovia

What?!

[01:43] Kirche

There, there.

[01:44] Kirche

Now you can come back whenever you like.

[01:46] Jovia

That's a terrifying thing
to say so casually...

[01:50] Seina

Oh, yeah,

[01:51] Seina

my father and the others
also had a similar reaction.

[01:55] Fuku

When you got married, right?

[01:58] Fuku

They were so surprised when I brought
them to the dark side of the moon.

[02:02] Seina

Yes.

[02:03] Seina

I changed with them at the house,

[02:05] Seina

and it almost felt like we
were going to a place nearby via taxi.

[02:10] Jovia

You mean the place where they
finally managed to send three people

[02:14] Jovia

after spending trillions
on that government project?

[02:19] Jovia

Well, I guess if the furball is there,

[02:21] Jovia

it would feel like you're
in your own neighborhood.

[02:23] Fuku

I would charge you money, though.

[02:26] Fuku

Money, money.

[02:28] Jovia

Lately this furball's been harsh with me.

[02:31] Jovia

All right, change into your fluffy form!

[02:34] Jovia

Today's the day when I pet you all
over so much that you have to surrender!

[02:38] Jovia

Wait, furball!

[02:41] Jovia

Gotcha!

[02:44] Jovia

I got you now.

[02:46] Jovia

With this, the furball is under my control!

[02:48] Miki

Hey!

[02:49] Miki

Stop coming up with weird moves!

[02:51] Kirche

I'll switch the controls over, then!

SIGN Episode 1 "Back... to my old home? From Renza-"

[03:19] Kai

Oh, my beloved and dearest friend, Seina!

[03:24] Kai

It's been a while.

[03:25] Kai

You looking a bit older now?

[03:26] Seina

You haven't changed a bit, Kai.

[03:30] Kai

Take a good look.

[03:31] Kai

Haven't I become...

[03:32] Kai

handsome?

[03:35] Jovia

I want to punch that playboy.

[03:38] Miki

Later.

[03:39] Kai

But your luck is just as bad as always, huh?

[03:43] Kai

Well, I guess that's just
who my best friend is.

[03:47] Seina

Well, I guess.

[03:50] Tenchi

No matter how much time passes,

[03:51] Tenchi

you guys don't change.

[03:53] Tenchi

Welcome back, Seina-kun.

[03:55] Seina

Tenchi-senpai!

[03:57] Seina

And everybody,

[03:58] Seina

it's been too long.

[04:04] Seina

Wha?

[04:05] Seina

Engaged?!

[04:08] Kai

That's right!

[04:09] Kai

Me here, Masaki Kai,

[04:11] Kai

and your sister, Yamada Yoshiko-chan,

[04:14] Kai

are officially engaged.

[04:16] Kai

Of course, we have your parents' blessing.

[04:19] Seina

I-I see.

[04:20] Seina

That's, well...

[04:22] Seina

Congratulations.

[04:23] Kai

So that means...

[04:26] Kai

The Yamada family and Masaki family
have concluded their son trade.

[04:30] Seina

Son trade?

[04:32] Kai

Seina, you married Kiriko-nee,

[04:35] Kai

and I got engaged to Yoshiko-chan.

[04:37] Kai

So we will swap rooms,

[04:40] Kai

and I will become Yamada Kai.

[04:43] Seina

Huh?

[04:44] Kai

Again.

[04:46] Kai

I'm going to move into your house,

[04:47] Kai

and you'll live at my house instead.

[04:50] Kai

The furniture has already been swapped.

[04:54] Kai

Well, put simply:

[04:56] Kai

you're not supposed to get close
to the Yamada estate.

[05:00] Seina

Are you saying that something
happened to our business?

[05:09] Kai

Our Yamada Business's evolution
is Supermarket Yamada,

[05:11] Kai

and then the next super evolution
is Hypermarket Yamada,

[05:15] Kai

aka Yamada Shopping Center!

[05:19] [SONG] txt

Opening soon

[05:22] Seina

H-Hey!

[05:24] Seina

This is totally different from the plans
that Yoshiko showed me before!

[05:29] Kai

That's why it's a super evolution.

[05:32] Kai

There've been more
developments since that plan,

[05:35] Kai

Brother.

[05:39] Seina

Yeah, but even then...

[05:41] Kai

The opening will be in half a year,

[05:43] Kai

but the Yamada family house has already
been moved to the rooftop of this center.

[05:47] Seina

Huh? Wh-Why?

[05:50] ---

Yamada
Household

[05:50] Kai

The family home happened to be smack in
the middle of the land we were able to buy.

[05:54] Kai

Since it would be
in the way during construction,

[05:56] Kai

Washu-chan moved it in an instant.

[05:59] Kai

The center's going to have local
small businesses as tenants, as well.

[06:04] Kai

For the people who knew about
the old Yamada Business and you...

[06:10] Seina

I guess that would spell
"don't come home" for me.

[06:13] Seina

Well, it's not like I want to
get in the way of the business.

[06:18] Tenchi

You're always welcome in the Masaki village.

[06:21] Tenchi

Tsukiko-san was hoping you'd come, as well.

[06:25] Seina

I hate to be a burden, but I appreciate it.

[06:28] Tenchi

One more thing, Seina-kun.

[06:30] Tenchi

I have something I'd like
to talk to you about, as well.

[06:33] Tenchi

Would now be okay?

[06:35] Seina

Sure?

[06:42] Seina

R-Rea-san is... from another world?!

[06:47] Jovia

Ooh, so you came from another world, too?

[06:51] Jovia

Then we're the same.

[06:52] Seina

I can hardly believe it.

[06:55] Washu

Because Kiyone-dono had concealed it,

[06:57] Washu

we only found out right
before Rea-dono's wedding.

[07:01] Washu

Well, it was kept under
heavy wraps, but then...

[07:11] Washu

If it had been a girl,

[07:12] Washu

we could have put things on hold...

[07:15] Seina

But... even then...

[07:18] Washu

Of course Tenchi-dono
and all the others feel the same way.

[07:21] Washu

But Rea-dono has had
a command seal engraved in her,

[07:25] Washu

and to make matters worse,

[07:26] Washu

it also acts as the central
core of her memory formation.

[07:30] Seina

Deactivating it is hard, then?

[07:32] Washu

I'm still investigating,

[07:34] Washu

but I also had to think of the situation
that I have to send her over there...

[07:38] Washu

And so!

[07:39] Washu

About the weapon we're giving
to Kenshi-chan to take...

[07:42] Tenchi

Kiriko-san's Yomotsuookami.

[07:44] Tenchi

When we first wanted to give it Kenshi,

[07:47] Tenchi

Rea-san put her veto in for that.

[07:50] Seina

Huh?

[07:51] Seina

Well, but if that thing were there,
it would certainly be reassuring.

[07:54] Washu

Right?

[07:55] Washu

Then, you agree, as well!

[07:57] Seina

Um...

[07:59] Seina

Could it be that the world over there has
as many ancient dragons as we have sparrows?

[08:05] Tenchi

The last boss there has
firepower on par with a GP battleship.

[08:09] Seina

How overkill can you be?

[08:12] Seina

That is absurd.

[08:15] Washu

Well, that's the situation,

[08:17] Washu

so we're working on training
Kenshi-chan's actual abilities and body.

[08:21] Washu

It's all for naught, anyway,
if he doesn't have a base level of fitness,

[08:25] Washu

so for the foreseeable future
he's probably going to be running

[08:28] Washu

around the fields and mountains
with Ryo-Ohki as a play mate.

[08:31] Seina

That sounds like it will be
quite the training, then.

[08:34] Washu

The step after that is still
in the planning phase, though.

[08:38] Seina

By the way,

[08:39] Seina

the main driver behind this plan is...

[08:41] Washu

Exactly who you imagined.

[08:46] Seina

Then, what's the reason behind
telling me all this beforehand?

[08:51] Washu

It's a request for your help in the future.

[08:54] Washu

With the way probabilities
act differently with you,

[08:56] Washu

you can provide a lot of adaptability
towards unexpected situations.

[09:00] Washu

Besides, considering your influence,

[09:05] Washu

it would be a pain if we told
you last minute and you disagreed.

[09:10] Seina

For now,

[09:12] Seina

please pretend I haven't heard
anything, until that time comes.

[09:19] Seina

This area hasn't changed at all.

[09:24] Seina

But anyway,

[09:25] Seina

me staying at Tsukiko-san's
place all by myself?

[09:29] (Flashback) Washu

These little ones and
Jovia-dono will be my lab r—

[09:32] (Flashback) Washu

I mean, I'll give them a physical exam.

[09:34] (Flashback) Washu

I'll reduce Nayuta's functionality
to the lowest possible setting

[09:37] (Flashback) Washu

and transfer her personality
to a temporary body.

[09:41] (Flashback) Seina

But neither Kiriko-san
nor Kai will be there.

[09:44] (Flashback) Seina

I wish I could also come
with you, Tenchi-senpai...

[09:47] (Flashback) Tenchi

I do want to have you over,

[09:49] (Flashback) Tenchi

but my parents are
in the detached house.

[09:51] (Flashback) Tenchi

And if you're in Washu-san's laboratory,

[09:53] (Flashback) Tenchi

you might be used as a guinea pig
for some experiment.

[09:58] (Flashback) Washu

I don't mind.

[10:00] (Flashback) Seina

Oh, then the Kamidake...

[10:02] (Flashback) Washu

...just began maintenance a minute ago.

[10:07] Seina

I know who set this up,

[10:10] Seina

but being told that I have to go tell
Tsukiko-san that I've returned is just...

[10:15] Seina

Anyway, nobody's around.

[10:19] Seina

Did they all go to some faraway field?

[10:30] Tsukiko

Welcome back, Seina-chan.

[10:32] txt

Masaki

[10:32] Seina

Tsukiko-san, I've returned.

[10:36] Tsukiko

I have to look up at you now.

[10:39] Tsukiko

You might be even taller than Kiriko.

[10:42] Seina

It looks like my growth spurt came late.

[10:47] Tsukiko

Come on in.

[10:49] Tsukiko

You met Kai already, right?

[10:51] Seina

Yes.

[10:52] Seina

I heard about my family...

[10:53] Seina

and the son trade.

[10:56] Tsukiko

That makes it simpler.

[10:58] Tsukiko

Then, starting today,
this is your home, Seina-chan.

[11:06] Seina

This feels kind of strange, huh?

[11:10] Seina

I mean, the furniture I used to use
is in Kai's room.

[11:15] Tsukiko

That boy's pretty fired up about
being the heir to the Yamada Business.

[11:21] Seina

I was shown the image earlier,
but it's quite big.

[11:26] Seina

Well, my mother and Yoshiko are there,

[11:30] Seina

so I don't think he'll overdo it...

[11:34] Tsukiko

Kiriko told me not to talk about it,

[11:37] Tsukiko

but I think it's fine to talk about it now.

[11:41] Tsukiko

You realize the salary you get from
the GP is on par with a fleet commander?

[11:47] Seina

Yes, roughly.

[11:50] Seina

And also that the amount

I send back home is fairly high.

[11:52] Seina

But while it might have been
enough for that supermarket,

[11:55] Seina

it really couldn't suffice
for that kind of shopping complex...

[12:01] Tsukiko

Due to your involvement,

[12:03] Tsukiko

the da Rumah Guild was destroyed.

[12:06] Tsukiko

And now a similar thing
happened in Renza, right?

[12:10] Tsukiko

Have you ever thought about what
the effect of that might be?

[12:14] Seina

I heard on the news
that piracy has gone down,

[12:17] Seina

and that the distribution
of goods has thrived.

[12:22] Tsukiko

It's a notable improvement that
the direct damage caused by them is gone,

[12:26] Tsukiko

but what's more significant is that there
are no more disruptions during transport.

[12:33] Tsukiko

Naturally, transportation costs
have gone down dramatically,

[12:36] Tsukiko

but it's also been possible to save quite
a lot of resources on the guard details.

[12:40] Tsukiko

They've begun to redirect those
to developing undeveloped areas.

[12:49] Tsukiko

In other words,

[12:50] Tsukiko

the funds that were being used to
prevent losses are now being used

[12:53] Tsukiko

for a positive thing
called economic development.

[12:57] Tsukiko

The general populace won't realize
the change for quite some time,

[12:59] Tsukiko

but it's predicted
that in a century or so,

[13:02] Tsukiko

a great economic boom will happen.

[13:06] Tsukiko

When the same thing happens in Renza,

[13:08] Tsukiko

and then on top of that the
exchange between both sides begins,

[13:11] Tsukiko

what do you think
the reward for you will be,

[13:14] Tsukiko

given that you were the reason
that this came to be?

[13:17] Seina

Well, it's not like I did it all on my own.

[13:20] Tsukiko

You're not the one to make that assessment.

[13:24] Tsukiko

Kamidake's incredible equipment and staff.

[13:27] Tsukiko

And the politically motivated marriage.

[13:30] Tsukiko

Just from that, you can see what Jurai
and the GP are thinking, right?

[13:36] Tsukiko

And even if each reward was minuscule,

[13:40] Tsukiko

if Seto-sama's accounting
department lives up to its mocking

[13:43] Tsukiko

"Hyena Department" name
and seriously hunts every bit down...

[13:45] Seina

You mean Ringo-san's team?

[13:48] Seina

That really does sound impressive.

[13:51] Tsukiko

Right?

[13:52] Tsukiko

That is passing through Masaki village
and is paid out to the Yamada Business.

[13:57] Tsukiko

So funds are overabundant.

[13:59] Seina

I see.

[14:01] Seina

Well, if it's helpful
to my parents, I'm glad,

[14:07] Seina

but I hope no one's overdoing it.

[14:10] Tsukiko

The main investor and supplier of technology

[14:13] Tsukiko

for the economic boom of the future
will be the Galactic Academy.

[14:18] Tsukiko

The ones who have the most powerful
voices are Jurai and Seniwa.

[14:23] Tsukiko

Seina-chan, you have the right
to establish a royal Jurai household,

[14:26] Tsukiko

are part of the GP, and the
central figure of all this to boot.

[14:31] Seina

This is going beyond my imagination already.

[14:34] Tsukiko

Anyway, please just understand
that there are no problems for now.

[14:38] Tsukiko

I'm going to start preparing dinner,

[14:40] Tsukiko

so why don't you go take a bath?

[14:43] Seina

Uh, sure.

[14:47] Seina

Maybe I am overthinking it?

[14:50] Seina

Tsukiko-san seems to be
the same as when I was a kid...

[14:54] Seina

Though, I don't think everything
can remain the way it used to be...

[15:02] Seina

I'm sorry I didn't help at all.

[15:04] Tsukiko

That's fine!

[15:07] Tsukiko

You can dig in.

[15:09] Seina

Thank you!

[15:15] Seina

Ah, this is your signature taste.

[15:19] Seina

Since I couldn't be at the store,

[15:21] Seina

I always did get invited to eat here.

[15:25] Seina

I've been wanting to eat this for so long.

[15:27] Tsukiko

Really?

[15:28] Tsukiko

Then, eat all you want.

[15:30] Seina

Yes.

[15:39] Seina

Thank you for the food.

[15:42] Seina

Please allow me to clean up, at least.

[15:45] Seina

I would feel uncomfortable
not doing anything at all.

[15:48] Tsukiko

All right, then. I'll go take
a bath in the meantime.

[15:51] Seina

Yes, please enjoy.

[16:02] Seina

I did come home, huh?

[16:04] Tsukiko

What's the matter?

[16:11] Seina

Well, uh...

[16:13] Seina

The other houses are dark.

[16:16] Seina

Did something happen?

[16:18] Tsukiko

Yes, everybody is staying in town today.

[16:21] Tsukiko

There's the preparation for the Yamada store
and all sorts of other things to help with.

[16:26] Seina

I see.

[16:28] Tsukiko

The Masaki village has also invested,

[16:30] Tsukiko

and besides, this is a family matter.

[16:33] Tsukiko

Not to mention,

[16:34] Tsukiko

this is preparation for the future.

[16:37] Seina

Preparation?

[16:38] Tsukiko

In order to conceal
the identity of the village,

[16:40] Tsukiko

we're going to close the road and
completely cut it off from the outside.

[16:44] Seina

Huh? But...

[16:45] Tsukiko

The road was already a private road,

[16:48] Tsukiko

and through traffic can use the bypass,
so there's no harm there.

[16:51] Tsukiko

But if we are completely cut off,

[16:54] Tsukiko

people might make all sorts of assumptions.

[16:57] Tsukiko

However, if people know who lives here,

[17:01] Tsukiko

and what we do, that can be avoided.

[17:04] Tsukiko

If we use the fact
that Tenchi-chan's carrots are

[17:06] Tsukiko

an established brand through
the Yamada Business,

[17:08] Tsukiko

we can declare that the entire village
is a large scale experimental farm.

[17:13] Tsukiko

That should suffice as a reason
to not allow any outsiders in, right?

[17:16] Seina

If the reason and the result
of the isolation are tangible,

[17:22] Seina

people won't resort to coming up
with weird rumors, huh?

[17:25] Tsukiko

Besides, if people hear that
you're living in the Masaki village,

[17:29] Tsukiko

nobody would want to approach it anyway.

[17:33] Seina

I didn't expect to be useful in that way.

[17:36] Tsukiko

It'll be perfect if you go into town
occasionally to solidify the rumors.

[17:41] Seina

I feel like I've become a dragon
or some other high-ranking monster.

[17:46] Tsukiko

Right!

[17:47] Tsukiko

Kiriko told me!

[17:49] Tsukiko

You learned how to use magic over there?!

[17:52] Seina

Yes, sort of.

[17:54] Seina

Oh, right,

[17:55] Seina

you also like fantasy
novels just like Kiriko-san.

[18:00] Tsukiko

That's why I was so jealous
when I heard you can use magic.

[18:04] Tsukiko

Kiriko kept bragging
about it all the time, too!

[18:07] Seina

But with the space tech we have,

[18:09] Seina

it's basically not needed.

[18:11] Tsukiko

It's good because it's magic!

[18:14] Tsukiko

So, do you say an incantation?

[18:17] Tsukiko

How did you learn how to use it?

[18:20] Seina

W-Well...

[18:22] Tsukiko

I see.

[18:24] Tsukiko

So to use magic,

[18:26] Tsukiko

you need to grow a

"magic element organ" in your body.

[18:30] Seina

Yes.

[18:31] Seina

We have a magic element unit in the Kamidake
which can recreate the environment over there,

[18:36] Seina

so you just need to live there for a while.

[18:38] Tsukiko

Really?

[18:40] Seina

Yes,

[18:41] Seina

but it takes some time for the magic
element organ to form and stabilize.

[18:47] Tsukiko

Oh, it's that late already?

[18:54] Seina

Um, this is...

[18:56] Tsukiko

Remember how we all used to
sleep in the same room like this?

[18:59] Tsukiko

I'd like to hear more about magic anyway,

[19:03] Tsukiko

and Kiriko asked me to.

[19:06] Seina

Huh?

[19:07] Seina

She asked you to what?

[19:10] Tsukiko

To not let you be alone...

[19:15] Seina

Ah, I understand.

[19:18] Tsukiko

The problem is that
the other girls think it's fun.

[19:23] Seina

I really feel bad that that's
always causing Kiriko-san grief.

[19:29] Tsukiko

Hmph!

[19:30] Tsukiko

If you hadn't gone to space,

[19:32] Tsukiko

that would have been my grief.

[19:35] Tsukiko

What do you think would have happened
if you hadn't gone to space?

[19:42] Seina

Realistically speaking,

[19:43] Seina

the non-compulsory high school
would have been hard here.

[19:47] Seina

So probably remote
high school and university.

[19:51] Tsukiko

Then employment.

[19:55] Seina

But I'm not allowed to
help my family's business...

[19:58] Tsukiko

Then your place would be the Masaki village.

[20:02] Tsukiko

And of course you'd live here.

[20:05] Seina

Y-You're right.

[20:07] Seina

That could be a choice.

[20:09] Tsukiko

There would be no other choice.

[20:11] Seina

Yes, but...

[20:13] Tsukiko

Don't worry about it.

[20:15] Tsukiko

We had reached an agreement
with your parents,

[20:17] Tsukiko

and taking you in is in accordance
to the collective will of the Masakis.

[20:21] Seina

What?!

[20:21] Seina

When did this happen?

[20:23] Tsukiko

It was honestly a severe
problem for your parents.

[20:30] Seina

I did see that my parents

were really struggling because of me.

[20:34] Tsukiko

By now we can joke about it,

[20:37] Tsukiko

but it truly was
heartbreaking to see it then.

[20:40] Tsukiko

Day in and day out,
they were haunted by misfortune

[20:42] Tsukiko

and had given up on the future.

[20:44] Tsukiko

There were people in town
who sympathized with your parents.

[20:48] Tsukiko

But as they themselves became affected,

[20:50] Tsukiko

they all began to distance themselves.

[20:53] Seina

That's what usually happens.

[20:56] Seina

I can't blame them
considering what I caused.

[21:02] Tsukiko

You know by now, don't you?

[21:04] Tsukiko

What people think about when they have
been isolated and driven into a corner.

[21:13] Seina

I am truly grateful
for the people of the Masaki village.

[21:18] Tsukiko

The people in the village did have knowledge
on how to deal with skewed probabilities,

[21:22] Tsukiko

and they didn't just pity you,
but they truly liked you.

[21:25] txt

Seina-chan's Future Consideration Meeting
- Masaki Village Women's Association

[21:26] Tsukiko

That's where a concrete suggestion
for your future came from, as well.

[21:30] Tsukiko

We reached a consensus before
the first year of knowing you had concluded.

[21:34] Seina

That soon?!

[21:37] Tsukiko

It's as I said.

[21:39] Tsukiko

Essentially, there was no choice to make.

[21:43] Seina

That's... true.

[21:45] Tsukiko

So if you had continued
to live in this house...

[21:49] Tsukiko

What do you think would have happened...

[21:51] Tsukiko

next?

[21:53] Seina

W-Well, then...

[21:56] Seina

I wouldn't know anything about space and...

[21:59] Tsukiko

The people from the village were so fired up...

[22:01] Tsukiko

They wanted you to have your coming
of age ceremony together with Tenchi-chan.

[22:08] Tsukiko

Kiyone-sama, especially, was so excited.

[22:10] Seina

My image of Kiyone-obachan is drifting
in a weirder and weirder direction...

[22:15] Tsukiko

Now a question:

[22:17] Tsukiko

Kiriko was already in space,

[22:19] Tsukiko

Kai would soon follow.

[22:21] Tsukiko

What would have happened between you and me?

[22:27] Seina

A-Are you teasing me?

[22:30] Tsukiko

I'm still ready, you know?

[22:32] Seina

Uh, well, but, you see,

[22:34] Seina

as long as we're on Earth,

[22:36] Seina

there's a bunch of social
conventions and things...

[22:37] Tsukiko

Either way,

[22:38] Tsukiko

Seto-sama told me to do this.

[22:41] Seina

*Ugh, there was a person
who crushes social conventions.*

[22:45] Tsukiko

Guard dog Tsukiko instead
of guard dog Kiriko.

[22:48] Tsukiko

Going forward, a multitude of guard dogs

[22:52] Seina

will be dispatched to
guard you from all sides.

[22:56] Tsukiko

In that regard,

[22:58] Tsukiko

there are already quite a few people...

[23:01] Tsukiko

And people still get through somehow,
so it's a natural precaution.

[23:07] Tsukiko

I believe you had plenty
of discussions with Kiriko

[23:11] Tsukiko

and the others about what your station is,
and what kind of person you are.

[23:14] Seina

I have no excuse...

[23:17] Seina

But I still can't help but
consider other people's feelings.

[23:21] Tsukiko

Does it make you want to cast everything
aside and run away into space?

[23:25] Seina

I would be lying if I said
I hadn't thought about it.

[23:28] Seina

But...

[23:31] Seina

I don't want to to betray someone
when they said they needed me,

[23:35] Seina

despite how I am.

[23:40] Tsukiko

Then, there's only one conclusion.

[23:44] Seina

Is... that... so?

[23:47] Tsukiko

At least, that's what I wish for.

[23:51] Tsukiko

It was fated to happen
ever since we said we'd take you in.

[24:01] Tsukiko

Well, I won't insist it happens right away.

[24:03] Tsukiko

Kiriko did take you away once already.

[24:06] Tsukiko

If it bothers you,

[24:07] Tsukiko

we can sleep separately for now.

[24:09] Seina

I'm sorry.

[24:11] Tsukiko

Don't apologize.

[24:13] Tsukiko

I'm already happy that a day has come
where we can talk about this.

[24:34] Seina

It's not like I overslept,

[24:37] Seina

but I made Tsukiko-san take
care of breakfast again.

[24:43] Seina

Good morning, Tsukiko-sa...

[24:46] Seto

Good morning, Seina-dono.

[24:50] Jovia

You had fun last night, huh?

[24:54] Jovia

Ow! Ow!

[24:55] Jovia

My skull will crack!

[24:57] Jovia

I'll die and be reincarnated again!

[25:00] Jovia

I really wanted to say it!

[25:02] Jovia

You basically never get
a chance to say that line!

[25:07] Tsukiko

Then you have no regrets in life, huh?

[25:10] Jovia

No, no!

[25:11] Jovia

I haven't eaten yet!

[25:13] Jovia

I can't die before I have eaten
the Japanese breakfast that I dreamed of!

[25:20] Jovia

Well then,

[25:21] Jovia

I'm going to go fully enjoy my
long-awaited return to my home!

[25:26] Seto

Don't cause any trouble
by cutting too loose.

[25:29] Tsukiko

Please don't get arrested by the police.

[25:33] Washu

Maybe you'll have another accident
and be reborn into yet another world.

[25:37] Mikami

Don't eat food off the ground.

[25:39] Jovia

I know, I know!

[25:41] Jovia

I'm off, then!

[25:44] Seto

She's such a restless kid.

[25:47] Seto

Is she just too excited
about this miraculous return home?

[25:50] Seina

No, she was always like that over there, too.

[25:53] All

Oh...

[25:56] Seina

You're going to have the remainders
of the pirate groups fight on Earth?

[26:00] Mikami

Yes.

[26:02] Mikami

Thanks to you, the da Rumah
Guild was destroyed,

[26:05] Mikami

and many of its members went to Varta.

[26:07] Mikami

Most of the others were

absorbed as ordinary citizens.

[26:12] Seto

But while it's a small fraction,

[26:13] Seto

there are some who are refusing
to be affiliated with any place.

[26:16] Mikami

While it's a small fraction,
the organization was gigantic.

[26:20] Seina

But why Earth?

[26:21] Washu

At present, Earth is a planet
with an early stage civilization,

[26:25] Washu

but with the first Jurai
empress Funaho-sama,

[26:27] Washu

Tenchi-dono, and you, Seina-dono,

[26:30] Washu

it has quite a special situation.

[26:32] Washu

Well, put bluntly,

[26:34] Washu

if we just go by the combat force on Earth,

[26:36] Washu

it could go up against Jurai or Seniwa.

[26:41] Seto

For now, it's being treated
as a sanctuary by Jurai,

[26:43] Seto

but when it does get incorporated
into Jurai in the future,

[26:47] Seto

the power balance is going to obliterated.

[26:50] Seto

Even now,

[26:51] Seto

the royal family's ships have all
sorts of restraints put on them.

[26:55] Mikami

That's why the idea is to have
Earth be its own independent nation.

[26:59] Mikami

Including the remnants of the pirates.

[27:01] Seina

Will the pirates agree to that?

[27:04] Seto

They realize that they missed their chance
to flee, so they're feeling the heat.

[27:08] Seto

But since it's a gathering
of a bunch of different guilds,

[27:11] Seto

they need to settle their
own internal rankings

[27:13] Seto

before they can be
consolidated into a nation.

[27:16] Seina

So they'll fight each other on Earth?

[27:18] Washu

Of course, we can't let them have a
battle that would burn up their people,

[27:23] Washu

and if it escalated into an all-out war,
it would be the opposite of what we want.

[27:27] Washu

That's why it's going to be decided
with small battles between representatives.

[27:31] Seto

On Earth, they'd be completely isolated,

[27:33] Seto

any unnecessary interference
from the outside can be blocked,

[27:36] Seto

and surveillance and rules can be thorough.

[27:38] Seto

No matter what the parameters are,

[27:41] Seto

for the pirates, establishing
a hierarchy is what matters.

[27:45] Seina

But where exactly would
that battle take place?

[27:48] Seina

The royal ships are out,

[27:50] Seina

so what could work
is inside Kamidake's subspace...

[27:54] Mikami

Even though it's a limited number of people,

[27:56] Mikami

in total it's still a big group.

[27:59] Mikami

And at present,

[28:00] Mikami

we cannot authorize their entry into
a place that's classified as top secret.

[28:05] Seina

Besides, Earth is
an early stage civilization.

[28:08] Seto

That's why we're building it.

[28:11] Seto

In a place where nobody
can see it or interfere.

[28:15] Seina

Building?

[28:17] Seto

Yes. In the middle of a remote ocean.

[28:22] Seto

A new island, "Tabletop Island."

[28:26] Seina

Tabletop Island?

SIGN Tenchi Muyo!

GXP Paradise Starting

Revision #1

Created 2024-05-23 19:42:53 UTC by whimsee

Updated 2024-05-23 19:42:54 UTC by whimsee